

Shlomit Baytelman: "El escribir es un acto de valentía total"

La conocida actriz presentó el jueves pasado en Viña del Mar su segundo libro de poesías: "Textos de anticipo". En 1993 había publicado "Escritos para un amor inconcluso"

"Me llamo Shlomit. Nací en Afeka, en la Galilea./ Me contaban que, al mismo tiempo, en el mismo lugar/ nació un niño árabe./ Viví en Ramoth Menashe, el Kibutz donde mis padres/ sacaban piedras todavía./ Me trajeron a la América del Sur, la tierra/ donde ellos habían nacido de padres extranjeros"

Así se inicia el poemario "Textos de anticipo" de Shlomit Baytelman, que fuera presentado el jueves pasado en Viña del Mar. La pequeña obra viene con el sello Pentagrama Ediciones, creado por Mauricio Barrientos y Eduardo Vassallo, poetas de Viña del Mar y Santiago, respectivamente. Ellos han comprometido a Shlomit para la publicación de un texto más extenso en un futuro no muy lejano, con una variedad temática de la cual serían reflejo estos anticipos.

Cuenta la actriz que se crió en "un ambiente muy literato". Su madre era teórica de la literatura, poeta y novelista (ahora está en México). Su padre también era poeta. "En mi casa había un ambiente muy motivador para un escritor. Allí llegaba gente muy importante en las letras: poetas como Teñler, Lillo, Nicanor Parra".

—¿Pero en ese tiempo no escribía todavía?

"No; siempre le tuve mucho respeto a la poesía. Siempre estaba como 'detrás de la puerta', mirando lo que los otros hacían. Miraba sólo de lejos. La verdad es que no me atrevía".

—¿Y cómo fue que se atrevió?

"Fue como una necesidad; algo que no podía evitar. Pero siempre sentía mucha inseguridad, justamente por ese respeto castrador que seguí sintiendo encima mía. Y le mostré a mucha gente para tener diversas opiniones. Todos me decían que valía la pena; que había cosas interesantes".

Y es cierto. Pese a que en la mayoría de estos versos hay una tendencia narrativa, como lo refleja la cita. Pero tal vez a causa de los lugares que se mencionan, y de los nombres, se producen resonancias bíblicas y un aro-



Shlomit Baytelman superó el "miedo castrador" de su juventud y se puso a escribir. Recién publicó su segundo libro.

poeta: "El escribir es un acto de valentía total, porque el que escribe muestra muchas de sus facetas que van a salir a circular en los libros. Se muestra a sí mismo". Cierto. Muestra sus propias facetas, aun cuando dice: "Me gusta comentarle a la vida; meterme en cada rincón de lo que voy viendo. Me gusta sentir que estoy viva".

En el otro aspecto, cuando su poesía se inspira en la historia y lo que viene del Medio Oriente, reconoce la influencia de Eshervin Singer, a quien le dedica un poema, y surge lo ancestral: "Allí recuperé mi tradición; vuelvo a ser Shlomit Baytelman, y por eso mismo me expongo. Aquí en este tema todo tiene su historia que viene de lejos y que desemboca en este ser de hoy, lo que no quita tener algo propio, con otras raíces, como lo que aparece en 'Ellos'".

Shlomit Baytelman, "El escribir es un acto de valentía total" [artículo] Eugenio Rodríguez.

Libros y documentos

AUTORÍA

Rodríguez, Eugenio

FECHA DE PUBLICACIÓN

1994

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Shlomit Baytelman, "El escribir es un acto de valentía total" [artículo] Eugenio Rodríguez. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa